

### Spis reklamodawców

firma	strona	firma	strona	firma	strona
<b>3 Com</b>	112	<b>Format</b>	63	<b>Panasonic</b>	54
<b>Ab</b>	206	<b>Franeis</b>	225	<b>Polhit</b>	198, 199, 200
<b>Adaxland</b>	143	<b>Gasco 2</b>	215	<b>Polixel</b>	25
<b>Ag. Mint</b>	75	<b>Helion</b>	181	<b>Proabit</b>	201
<b>Agfa</b>	37	<b>Hewlett-Packard</b>	9, 53	<b>PWN</b>	23
<b>Agimag</b>	198	<b>Hyundai</b>	117	<b>Samsung</b>	85, 173
<b>Alstor</b>	192	<b>Intel</b>	19	<b>Scientific</b>	111
<b>Altkom</b>	122	<b>Inter Mind</b>	195	<b>Servodata Elektronik</b>	219
<b>Applause</b>	91	<b>Janbit</b>	195, 200	<b>Siemens</b>	106
<b>Arcus</b>	92	<b>JTT</b>	11, 97	<b>S-Promotion</b>	122
<b>ARR Group</b>	86	<b>Karen</b>	35	<b>Statsoft Polska</b>	194
<b>ATI</b>	45	<b>KOMAX</b>	199	<b>Stratus</b>	42
<b>Biuro Reklamy</b>	190	<b>KP System</b>	68	<b>SuperMemo World</b>	185
<b>Cadena</b>	13, 122	<b>Lexmark</b>	76	<b>Symantec</b>	201, wrzutka
<b>California Computer</b>	28-29, 125	<b>LG Electronics</b>	41	<b>TDK</b>	27
<b>CD Projekt</b>	91, 126	<b>Lin-Tech</b>	197	<b>Techmex</b>	17, wklejka
<b>Chadney</b>	91, 98	<b>Lucky Star</b>	221	<b>Tornado</b>	140, 169
<b>Comes</b>	67	<b>Megabajt</b>	191	<b>TTS Company</b>	132
<b>Commpol</b>	228	<b>Microcom</b>	21	<b>Unia</b>	126
<b>Computer 2000</b>	193	<b>Microsoft</b>	2	<b>Upos System</b>	192
<b>Corel</b>	31	<b>Mikom</b>	126	<b>Vadim</b>	33
<b>Demos</b>	79	<b>Mikrotech</b>	213	<b>Veracomp</b>	47, 49
<b>Digitland</b>	224	<b>Minolta</b>	105	<b>VIDI</b>	218
<b>DSV Trading</b>	75	<b>Mono</b>	48	<b>Vobis</b>	wrzutka
<b>Elmark</b>	197	<b>Motomania</b>	181	<b>WA-PRO</b>	195
<b>Emiter</b>	98	<b>MSD</b>	101	<b>Western Digital</b>	81
<b>Esselte</b>	15	<b>MTM Digital</b>	196	<b>Wilk Elektronik</b>	111
<b>ETA</b>	92	<b>Navo</b>	196	<b>Wimal</b>	143
<b>Etech</b>	177	<b>NEP</b>	200	<b>WSiP</b>	121
<b>Euro Color</b>	197	<b>Nic RAM</b>	143	<b>YDP</b>	56-57, 211
<b>EVER</b>	194	<b>Nowa Forma</b>	227	<b>Zip Soft</b>	220
<b>Fanserwis</b>	194	<b>NTT</b>	64	<b>ZPR Express</b>	87
<b>FF Computers</b>	148-162	<b>Optimus Pascal Multimedia S.A</b>	139		

#### Adres redakcji:

53-661 Wrocław, Plac Czerwony 1/3/5  
 tel.: (0-71) 73 44 75, fax: (0-71) 55 73 61  
 BBS: (0-71) 55 49 62 (3 linie),  
<http://bbs.chip.pl/>, <FTP://bbs.chip.pl/>  
 WWW: <http://www.chip.pl/>  
 e-mail (Internet): [chip@vogel.pl](mailto:chip@vogel.pl)

#### Redakcja:

Marek Zimnak (Redaktor naczelny) – [Zimny@chip.vogel.pl](mailto:Zimny@chip.vogel.pl)  
 Ewa Dziekańska (Zastępca redaktora naczelnego, Magazyn) – [Ewa@chip.vogel.pl](mailto:Ewa@chip.vogel.pl)  
 Patrycja Litwinienko (Sekretarz redakcji) – [Patrycja@chip.vogel.pl](mailto:Patrycja@chip.vogel.pl)  
 Adam Chabiński (Zastępca sekretarza redakcji, Aktualności) – [AdasCh@chip.vogel.pl](mailto:AdasCh@chip.vogel.pl)  
 Tomasz Czarnecki (Laboratorium) – [Tom@chip.vogel.pl](mailto:Tom@chip.vogel.pl)  
 Piotr Kubiszewski (Software) – [Qbl@chip.vogel.pl](mailto:Qbl@chip.vogel.pl)  
 Adam Rudziński (software) – [Adr@chip.vogel.pl](mailto:Adr@chip.vogel.pl)  
 Jerzy Michalczyk (Hardware) – [Irzin@chip.vogel.pl](mailto:Irzin@chip.vogel.pl)  
 Marcin Pawlak (Internet) – [Martin@chip.vogel.pl](mailto:Martin@chip.vogel.pl)  
 Jarosław Praczyk (Serwis) – [JarekP@chip.vogel.pl](mailto:JarekP@chip.vogel.pl)  
 Waldemar Boszko (Zastosowania) – [Veego@chip.vogel.pl](mailto:Veego@chip.vogel.pl)  
 Marcin Meszczyński (Software) – [Luther@chip.vogel.pl](mailto:Luther@chip.vogel.pl)  
 Mira Horudko (Korekta) – [Mira@chip.vogel.pl](mailto:Mira@chip.vogel.pl)  
 Anna Benyskiewicz (Korekta)

#### Redakcja graficzna: Piotr Wądołkowski –

[PiotrW@chip.vogel.pl](mailto:PiotrW@chip.vogel.pl)

#### Redakcja techniczna: Małgorzata Chabińska –

[Malgosia@chip.vogel.pl](mailto:Malgosia@chip.vogel.pl)

#### Produkcja: Dorota Błażewicz

[Okladka@chip.vogel.pl](mailto:Okladka@chip.vogel.pl)

#### Publikacje elektroniczne:

**CHIP-CD** ([cdrom@chip.vogel.pl](mailto:cdrom@chip.vogel.pl)) – Piotr Kubiszewski,  
 Krzysztof Krala, Jacek Petrus;  
**WWW** ([www@chip.vogel.pl](http://www@chip.vogel.pl)) – Waldemar Gil, Marcin Nowak,  
 Marcin Pawlak, Bartosz Potoczny, Piotr Wyrzykowski;  
**BBS** ([bbs@chip.vogel.pl](mailto:bbs@chip.vogel.pl)) – Karol Makowski  
**NewsRoom**: Adam Chabiński, Piotr Kuźmiński, Bartosz Fudala  
 – [News@chip.vogel.pl](mailto:News@chip.vogel.pl)  
**CHIP SPECIAL**: Jaromir Łański, Romuald Gnitecki  
 – [Special@chip.vogel.pl](mailto:Special@chip.vogel.pl)

#### Autory niemieccy:

Martin Goldmann (mg), Marc Labitzky (ml), Joachim Pich (jp),  
 Gerald Pienkowski (gp), Andre Zurawski (az), Klaus Schrödl (ks),

Oliver Kluge (ok), Marina Baader (mb), Thomas Alker (ta),  
 Manfred Fiohr (mf), Harald Fette (hf)

#### Stali współpracownicy:

Robert I. Bielecki, Marcin Bieńkowski, Dariusz Bogdański,  
 Ziemowit Brysiak, Marek Budny, Janusz Cholodecki, Robert  
 Dec, Marek Janota, Witold Kamienobrodzki (Kraków), Artur  
 Kellner, Tomasz Niemiec, Aleksander Nowacki (Gliwice), Łukasz  
 Nowak, Lidia Papierowska, Piotr Parafiniuk (Warszawa), Tadeusz  
 Piotrowski, Maciej Rzepka (Poznań), Krzysztof Sokolowski,  
 Andrzej Szymaszek, Janusz Weryński, Marek Wróbel  
 (Warszawa), Wojciech Wrzaskala, Tomasz Zaród, Janusz  
 Żmudziński, Krzysztof Krala, Piotr Dębek, Andrzej Horodeński,  
 Jacek Pilchowski

#### Oddział stołeczny:

Radosław Pelc (Aktualności) – [RPelc@kpc.atm.com.pl](mailto:RPelc@kpc.atm.com.pl)  
 Jerzy Dobrowolski (Marketing)  
 Renata Ciemięga  
 02-785 Warszawa, ul. Surowieckiego 4  
 tel.: (0-22) 644 78 21, 644 78 61, 644 78 62, fax: 644 79 83

#### Dział Reklamy:

Marcin Hutnik (wew. 153) – [Marcin@chip.vogel.pl](mailto:Marcin@chip.vogel.pl)  
 Małgorzata Dobrowolska (wew. 172) – [Gosia@chip.vogel.pl](mailto:Gosia@chip.vogel.pl)  
 Beata Mańdziak (wew. 171) – [Betty@chip.vogel.pl](mailto:Betty@chip.vogel.pl)  
 Paweł Gałak (wew. 137) – [Pawel@chip.vogel.pl](mailto:Pawel@chip.vogel.pl)  
 Rafał Stańczak (wew. 138) – [Rafal@chip.vogel.pl](mailto:Rafal@chip.vogel.pl)  
 Marzena Deja (wew. 119) – [Dejam@chip.vogel.pl](mailto:Dejam@chip.vogel.pl)  
 Filip Hernacki (wew. 121) – [Filip@chip.vogel.pl](mailto:Filip@chip.vogel.pl)  
 Krzysztof Paszkowski (wew. 120) – [Krzysiek@chip.vogel.pl](mailto:Krzysiek@chip.vogel.pl)  
 Magdalena Sola (wew. 170) – [Magda@chip.vogel.pl](mailto:Magda@chip.vogel.pl)

#### Dział Marketingu:

Jarosław Gromadka (wew. 177) – [Jarekg@chip.vogel.pl](mailto:Jarekg@chip.vogel.pl)  
 Joanna Berka (wew. 118) – [Aska@chip.vogel.pl](mailto:Aska@chip.vogel.pl)  
 Marzena Helmecka (wew. 166) – [Marzena@chip.vogel.pl](mailto:Marzena@chip.vogel.pl)  
 Paweł Kruk (wew. 123) – [Pkruck@chip.vogel.pl](mailto:Pkruck@chip.vogel.pl)

#### Sprzedż reklam za granicą:

**Austria:** Vogel Dialog Verlag GmbH,  
 tel.: (01) 36 98 06 70, fax: (01) 3 69 80 68 22  
**Holandia:** S.I.P.A.S., tel.: (029 97) 13 03, fax: (029 97) 15 00  
**Hong Kong:** Vogel Publishing Ltd., tel.: (+852) 2369-8082  
 fax: (+852) 2735-5058, email: 113217.2253@compuserve.com  
**Korea:** Seoul Media Int'l, tel.: (02) 313 19 52, fax: (02) 312 75 35  
**Niemcy:** G. Grotzsch, tel.: (0931) 418 23 35, fax: (0931) 418 20 90

#### USA/Kanada: Vogel Europublishing,

tel.: (209) 533 35 55, fax: (209) 533 95 55  
**Szwajcaria:** Hans Freiman, tel.: (056) 74 21 23,  
 fax: (056) 74 20 03  
**Tajwan:** Taiwan Bright International,  
 tel.: (02) 755 79 01-5, fax: (02) 755 79 00  
**Wielka Brytania:** German Media Service Ltd.,  
 tel.: (071) 221 54 62, fax: (071) 229 07 95

#### Kolportaż:

Mariusz Ryznar (0-71) 73 44 75 wew. 131 – [Ryznar@chip.vogel.pl](mailto:Ryznar@chip.vogel.pl)  
**Prenumerata:** Jolanta Sapeta (0-71) 73 44 75 wew. 157  
 – [Prenumerata@chip.vogel.pl](mailto:Prenumerata@chip.vogel.pl)  
**Prenumerata za zaliczeniem pocztowym:**  
 Beata Szuman (0-71) 73 44 75 wew. 133

#### Wydawca: Vogel Publishing sp. z o.o.

Członek Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Wydawców  
 Związku Kontroli Dystrybucji Prasy

#### Prezes: Jerzy Karwelis – [Karwel@chip.vogel.pl](mailto:Karwel@chip.vogel.pl)

#### Licencja:

Vogel International  
 Verlagsgesellschaft GmbH  
 Max-Planck Straße 7/9  
 D-97082 Würzburg

© Copyright by Vogel Verlag und Druck GmbH & Co. KG  
 & Vogel Publishing

CHIP jest wydawany w następujących krajach: Niemcy, Chiny,  
 Czechy, Grecja, Indie, Indonezja, Polska, Rumunia, Słowacja, Turcja,  
 Węgry, Włochy.

**Druk:** Vogel Verlag und Druck GmbH & Co. KG  
**Repro:** RAG Studio DTP, Wrocław



**Nakład:**  
 110 000 egz.

Wszelkie prawa zastrzeżone.  
 Przedruk tekstów zamieszczonych na łamach CHIP-a  
 i udostępnianie materiałów publikowanych w mediach  
 elektronicznych wyłącznie za zgodą redakcji.  
 Zastrzeżony sobie prawo do skracania  
 nadesłanych artykułów.  
 Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.  
 Za treść reklam redakcja nie odpowiada.